

Coptic Orthodox Patriarchate  
His Holiness Pope Tawadros II  
Pope of Alexandria and  
Patriarch of the See of St. Mark  
The Papal Center



بطيركية الأقباط الأرثوذكس  
قداسة البابا الأنبا تواضروس الثاني  
بابا الأسكندرية  
وبطيرك الكرازة المرقسية  
المقر البابوي

222 Ramses St., Abbaseya, Cairo, Egypt

Ⲭⲟⲩⲁⲗⲣⲟⲥ

222 شارع رمسيس ، العباسية ، القاهرة ، مصر

Tel: 024822580

Fax: 0235365880

email: office@popetawadros.org

تليفون: 024822580 فاكس: 0235365880

English – Resurrection 2024

以圣父、圣子、圣灵，独一真神的名义，阿门。愿他的恩典和怜悯从现在到永远与我们同在，阿门。Christos Anesti, Alithos Anisti. 基督复活了，他确实复活了。亲爱的家人们，我祝贺你们度过荣耀的复活节。我祝贺世界各大洲、非洲、亚洲、欧洲、北美、南美以及澳大利亚大陆和我们伟大的上帝之城耶路撒冷的所有科普特东正教教堂和修道院。我祝贺你们得以在大斋期、神圣斋戒后庆祝这个节日。这种斋戒包含了苦修和精神生活，我们对此感到充实和满足。

当我们迎来复活和复活的黎明时，许多场景出现在我们面前。其中一个场景是玛利亚们试图献上香料的场景。但她们关心的是这个问题：谁会为我们滚开石头（马可福音 16:3）？这个问题不仅是玛利亚们提出的，而且在我们的日常生活中也面临着这个问题。我们每个人在生活中都会面临许多话题和许多情况，有时一块石头仍然会出现在我们的生活中。这块石头可能是一种罪。可能是懒惰，可能是对工作的过度关注，可能是这个人的自我，可能是优先事项和他们的安排。谁会为我们滚开石头？这里的石头代表了这个人困难。谁来搬开它？当然，我们很清楚，玛利亚们是女性。当她们站在挡住墓门的大石头前时，她们很难移动它。这造成了问题。

在我们的日常生活中，我们面临许多问题，而问题来了：谁来滚开石头？谁来解决问题？谁来消除这个困难？谁来打开死胡同？我提醒你们那位富有的年轻人（路加福音 18:18-23）。这位富有的年轻人去问基督一个非常美丽的问題，说：“我必须做什么才能继承永生？”好问题。一个年轻人在寻找他的永生。基督向他解释了要遵守诫命之后，他对基督说：“这一切我从小都遵守了。”他对他说了：“你还缺少一件。”再进一步。这一步是什么？去变卖你所有的一切，分给穷人，这样你就会有财宝在天上，然后来跟从我，背起十字架。这本书告诉我们。这个年轻人忧心愁愁地离开了（路加福音 18:23）。一块石头挡在他面前，他无法跨过去。他的财富就是石头。我提醒你法利赛人和税吏的比喻（路加福音 18:9-14）。当他们进去祷告时，这个法利赛人的自以为是挡在他面前，自以

为是并且自以为是最好的。至于那位税吏，他被称义了。因为他说了一句话。哦上帝，可怜我这个罪人吧（路加福音 18:13）。谁能为我们滚开石头呢？

第二点，马利亚们，虽然这个问题困扰着她们，她们也面临困难，但事实上她们勤奋而有决心。她们做了什么？她们准备好香料和自己，在黎明时分开始外出行走（马可福音 16:1），为的是将这些香料放在基督的身上，他死在了十字架上。他们担心谁会把石头滚开。这个问题并没有吓倒他们，反而点燃了他们的决心。他们怀着坚定不移的希望和坚定不移的信念坚持下去，相信有些事情是不可避免的。圣保禄宗徒曾告诉我们一句美丽的经文：“殷勤不可懒惰，要心里火热，常常服事主。”（罗马书 12:11）旧约圣经箴言书中写道：“懒惰人不烤打猎所得的。”（箴言 12:27）意思是，如果你带上鱼钩，却没有好好准备，你就钓不到鱼。在旧约中，尼希米被囚禁时的处境出现在我们面前。尼希米听说他的国家的城墙被拆毁，城门被火烧毁。在得到国王的许可后，他开始返回他的城市耶路撒冷，并试图修建，但他没有任何能力，所以他开始告诉住在城墙周围的人，每个人都应该修建自己家门前的部分城墙（尼希米记 3:28）。他给了他们一个强有力的口号：“天上的神必使我们兴旺，所以我们作他仆人的，要兴起建造。”（尼希米记 2:20）这意味着当我们起来工作时，我们将从神那里获得成功。虽然他面前的墙被毁坏，门也被火烧毁。也许聪明的童女也遭遇了同样的情况（马太福音 25:1-13）。他们辛勤工作，预备油，预备灯，等候基督。他们熬夜，虽然不知道基督新郎何时来临。

第一步，谁来替我们滚开石头？这是困难。第二步是勤奋和努力。第三步是好的一步，就是石头被推开的一步。这是我们主的手在工作。他们来到坟墓那里，看见石头被滚开了（马可福音16:4）。请想象一下他们的感受。他们内心的喜悦是，代表问题和困难的石头被耶稣基督搬开了，他从死里复活了。他们发现石头被滚开，坟墓空了，上帝之手正在工作。因此，当你遇到任何困难时，要知道我们主的手正在工作。有一天，在复活前两天，十字架在星期五这一天，耶稣基督被钉在十字架上，他的右边是一个小偷，左边是另一个小偷，所以每个人都会被视为小偷。那个用右手的强盗说了一句很美的话，我想他没有想到会这样：“主啊，你得国降临的时候，求你纪念我。”结果就是这样。“今日你要同我在乐园里了。”（路加福音 23:42-43）基督复活了，让我们与他一同复活。因此，当你面对困难或问题时，要努力工作，诚实面对，要知道上帝的手在工作，你的信仰和希望会带来惊人的结果。

我祝贺你们度过这个荣耀的节日。我祝贺所有的教长、主教、修道士和长老。我向执事、执事和仆人表示祝贺。我也向每个教堂和任何地方的每个科普特家庭表示祝贺。我向年轻男女表示祝贺，我也向男孩和女孩表示祝贺，我也向孩子们表示祝贺。我从埃及和科普特正教会，从开罗阿巴西亚圣马可大教堂向你们所有人表示祝贺。我向你们所有人致以祝贺。我祝愿你们度过一个快乐而幸福的节日，充满欢乐和对复活的深刻感受，我们纪念并欢欣鼓舞，并回响我们日常祈祷的话语，“起来吧，光明之子，这样我们才能赞美万军之主。” Christos Anesti, Alithos Anisti。基督复活了，他确实复活了。

Samadros II